

**Ukrainian Catholic Church
of the Dormition of the Mother of God**

1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/>

Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca

**Українська Католицька Церква
Успення Пресвятої Богородиці**

Tel.: 250-860-7295, Email: dormitionkelowna@gmail.com

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



**10th Sunday after Pentecost
Dormition of the Mother of God
Успення Пресвятої Владичиці нашої Богородиці
і Приснодіви Марії**

Praznyk/Feast Day - August 18th, 2019 A.D.

'If we want to advance in the spiritual life, then, we must constantly be missionaries.' – teaches Pope Francis I

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:
Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit – *Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk*

'All the challenging circumstances of our life on earth – these are for us an invitation to active love, which is an expression of living faith!' -
Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk "The Vibrant Parish"

'Всі ці прикри явища нашого земного життя – це для нас запрошення до чинної любові, яка є виявом живої віри.'
- *Пастирський Лист Блаженнішого Святослава Шевчука "Жива Парафія"*

**Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!
Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky!
Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку!
Christ is among us! – He is and will be!**

Liturgical and Sacramental Celebrations:

Monday, Aug. 19th – 6:30 p.m. Moleben to Jesus Christ

Wedn., Aug. 21th - 9:30 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for Mariia and Family*

Thurs., Aug. 22nd - SERVICE AT CAMP SAINT VOLODYMYR

Fri., August 23rd - 9:30 a.m. The Divine Liturgy: for *repose of the souls of all who died defending freedom and human dignity in Ukraine*

Saturday, August 24th – 3:40 p.m. Lectio Divina / Bible Studies: (**Studies and Service in Penticton, BC**)

– 4:00 p.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all parishioners

Sunday, August 25th – 8:15 a.m. Rosary:

– 9:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all parishioners. (**Service in Kelowna, BC**)

– 11:30 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all parishioners (**Service in Vernon, BC**)

– 3:00 p.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all parishioners (**Service in Grindrod, BC**)

Liturgical Propers in English language:

The Bishop is greeted in front of the church (at the door) with bread & salt and with flowers. Pastor presents Bishop with a hand cross for the procession into the church. After greeting (still at the doors):

Priest: May the Lord bless you from Zion, and may you know Jerusalem's blessings all the days of your life, always, now, and forever.

All: Amen. **Blessed be the name of the Lord, always, now and forever./ Bud' imja Hospodnje...!** (3x)

"Bless the Lord..." pg. 20 (in Ukrainian language) in the liturgical book **"The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom"**
"Beatitudes" – pg. 27 (in English language)

Troparion (*Tone 4*): When the disciples of the Lord learned from the angel the glorious news of the resurrection and cast off the ancestral condemnation, they proudly told the apostles: "Death has been plundered! Christ our God is risen, granting to the world great mercy."

Troparion (*Tone 1*): O Mother of God, in giving birth you still preserved virginity;* and in your falling asleep you did not forsake the world.* You are the Mother of Life and have been transferred to life,* and through your prayers have delivered our souls from death.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion (*Tone 4*): My Saviour and Deliverer from the grave* as God raised out of bondage the children of the earth* and shattered the gates of Hades;* and as Master, He rose on the third day.

Now and for ever and ever. Amen

Kontakion (Tone 2): The grave and death did not detain the Mother of God.* She prays perpetually and is our unfailing hope of intercession;* for He who dwelt in the womb of the ever-Virgin,* transferred to life the Mother of Life.

Prokimenon (Tone 3): My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God, my Savior. (Lk. 1:46)

Verse: Because He has regarded the humility of His handmaid; for, behold, from henceforth all generations shall call me blessed. (Lk. 1:46, 48)

Prokimenon (Tone 3): My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God, my Savior. (Lk. 1:46)

Epistle: A reading from the First Letter of Saint Paul to the Philippians: (Phil. 2:5-11)

Brothers and Sisters, have this mind among yourselves, which is yours in Christ Jesus, who, though he was in the form of God, did not count equality with God a thing to be grasped, but emptied himself, by taking the form of a servant, being born in the likeness of men. And being found in human form, he humbled himself by becoming obedient to the point of death, even death on a cross. Therefore, God has highly exalted him and bestowed on him the name that is above every name, so that at the name of Jesus every knee should bow, in heaven and on earth and under the earth, and every tongue confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.



Апостол: До Филипян першого послання св. Апостола Павла читання: (Флп. 2, 5-11)

Браття і Сестри, плачайте ті самі думки в собі, які були й у Христі Ісусі. Він, існуючи в Божій природі, не вважав за здобич свою рівність із Богом, а применив себе самого, прийнявши вигляд слуги, ставши подібним до людини. Подобою явившись як людина, він понизив себе, ставши слухняним аж до смерті, смерті ж – хресної. Тому і Бог його вивищив і дав йому ім'я, що понад усяке ім'я, щоб перед іменем Ісуса всяке коліно приклонилося на небі, на землі й під землею, і щоб усякий язик визнав, що Ісус Христос є Господь на славу Бога Отця.

Alleluia (Tone 8): Hear, o daughter, and see, and incline your ear (Ps 45:11). The rich among the people shall entreat your countenance. (Ps. 45:13)

Євангеліє: (Лк 10,38-42; 11,27-28)

В той час увійшов Ісус в одне село, і якась жінка, Марта на ім'я, прийняла його в хату. Була ж у неї сестра що звалася Марія; ця, сівши в ногах Господа, слухала його слова. Марта ж клопоталась усякою прислугою. Наблизившись, каже: "Господи, чи тобі байдуже, що сестра моя лишила мене саму служити? Скажи їй, щоб мені допомогла." Озвася Господь до неї і промовив: "Марто, Марто, ти побиваєшся і клопочешся про багато, одного ж потрібно. Марія вибрала кращу частку, що не відніметься від неї." Коли він говорив це, жінка якась, піднісши голос з-між народу, мовила до нього: "Щасливе лоно, що тебе носило, і груди, що тебе кормили." А він озвася: "Справді ж блаженні ті, що слухають Боже слово і його зберігають."

Gospel: (Luke 10:38-42; 11:27-28)

Now as they went on their way, Jesus entered a village. And a woman named Martha welcomed him into her house. And she had a sister called Mary, who sat at the Lord's feet and listened to his teaching. But Martha was distracted with much serving. And she went up to him and said, "Lord, do you not care that my sister has left me to serve alone? Tell her then to help me." But the Lord answered her, "Martha, Martha, you are anxious and troubled about many things, but one thing is necessary. Mary has chosen the good portion, which will not be taken away from her."... As he said these things, a woman in the crowd raised her voice and said to him, "Blessed is the womb that bore you, and the breasts at which you nursed!" But he said, "Blessed rather are those who hear the word of God and keep it!"

Instead of "It is truly right..." Seeing the Dormition of the Most Pure One,* the angels were filled with awe at how the Virgin went from earth to heaven.* In you, o pure Virgin,* the laws of nature were overcome:* in giving birth you remained a virgin,* and in your death, heralded life.* You remained a virgin after giving birth* and remained alive after death,* always saving your descendants,* o Mother of God.

Communion Verses: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest (Ps 148:1). I will take the chalice of salvation; and I will call upon the name of the Lord. (Ps 116:13). **Alleluia!** (3x).

Our Eparch, Bishop Ken is requesting that at the conclusion of every Divine Liturgy we say an additional prayer for Peace in Ukraine until the end of the war. **For peace in Ukraine, let us pray: Our Father ... Hail Mary ... Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.**

THANK YOU VERY MUCH ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО

Gratitudes to all our parishioners, guests, visitors and all people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, volunteered many hours by fixing and painting hall and church building windows, cutting the lawn, helping to clean up at the parish and preparing delicious food for banquet celebration, volunteered and attended parish camp 'Joyful Summer with God' and organized coffee-socials, make donations, everyone who knowingly and unknowingly for the other people thoughtfully care and help our parish community, parishioners welcoming our guests and visitors, prayerfully participate at the church services, actively participate at different parish projects and programs, looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church community! May the Almighty God bless and abundantly reward your time, care and generosity! **"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"**

(A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

CONGRATULATIONS!!!

May the Almighty God bless in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to our Most Reverend Bishop Ken Nowakowski the Eparchial Bishop of New Westminster, Reverend Fathers, Reverend Sisters and all our Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church parishioners and their family members, Knights of Columbus and all our guests and visitors celebrating with us our annual Praznyk / Parish Feast Day of our spiritual family today and all those who celebrate their birthdays, name-days, wedding anniversaries and any other special anniversaries this week – Mnohaya i Blahaya Lita!

May the Almighty God bless in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to our Eparch Most Reverend Bishop Ken Nowakowski as His Excellency celebrates his 30th Anniversary of Priestly Ordination (August 19th), Mrs. Veronica Chernesky on her birthday (August 18th), Mr. Bill and Mrs. Leah Chernesky on their wedding anniversary (August 20th), and to all who celebrate their birthdays, heavenly patron's name-days and all our parishioners and family members who celebrate their birthdays, heavenly patron's /saint's name-days, wedding anniversaries and any other special anniversaries this week – Mnohaya i Blahaya Lita!



NEWS and ANNOUNCEMENTS:

Dinner / Reception to follow at the church hall. (Clergy and Religious – FREE, Adults (15 years and older) - \$20, Youth (age 7-14) - \$10, Children (6 years of age and younger) - FREE). Please, let us know about your participation. Please RSVP - call or email one of the following contacts if you will attend: Dormition Parish office - Tel.: 250-860-7295, Email: dormitionkelowna@gmail.com

We are looking forward to pray, welcome and share the blessings and joy of this wonderful parish celebration with all of you!

A WARM WELCOME TO OUR PARISHIONERS, GUESTS AND VISITORS WHO HAVE JOINED US IN THIS DIVINE LITURGY. THANK YOU FOR PRAYERFUL PRESENCE AND FULLFILLING GOD'S COMANDMENT AT THE CHUCH TODAY! EVERYONE IS VERY WELCOME TO COME AND ATTEND CHRISTIAN FELLOWSHIP AT THE CHURCH HALL TODAY!

Wishing you to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace and Christian love always!

PLEASE, REMEMBER TO PRAY FOR: yourselves, Most Reverend Bishop-Emeritus Severian Yakymyshyn, Lucy D., Janet F., Alex R., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Ric B., Deanna M , Danny M, Jordan M., Kit C., Shirley C., Peter Dranchuk, Olga Kuzyk, Anthony and Victoria Huziak, George and Mary Dashkewytch, Olga Romanyshyn, Myron Stec, Kay Ilitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Maria Pylypchuk, Bronie Huska, Peter Huska, Stanley and Roma Nowakowski (Bishop Ken's parents), Barbara and Vincent Pasternak, Lorraine Turcotte, Dr. Nadia Popil, the Hillman Family, Mary Davies, John and Ann Bulych, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk and all members of our parish family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, those seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation. **SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS:** Dear parishioners, if our brother / sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses this brother or sister at the church very much and prays for them daily!

We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

❖ **Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:** You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

Pastoral and Sacramental Ministry:

Baptisms: by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** on Sundays and Holy Days: before Liturgies and other days, by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time, **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time)

Funerals and Memorials: by appointment. * Please, contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions. *If you need to meet with the parish priest, please, call or email in advance to arrange time and a day.*

❖ **BE A STEWARD:** Have you ever wondered what more can you do to help our parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, processions, welcoming, parish cleaning, projects, etc. **VOLUNTEERS NEEDED:** to help out with weekly cleaning in the church and organizing of coffee social after the Divine Liturgy on Sundays, work-bees, etc. If you can help out, please, let us know. Please, Contact Mrs. Yvonne Crawford or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life!

❖ **FAITHFUL GIVING ...** Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. Please, continue to be supportive and generous! "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"
(Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ: Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоєю присутністю та єдною нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єдною нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світилом євангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилася, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.



❖ **On behalf of our Christian, church family,** assurance of our prayers and deepest sympathy are to Mr. Ivan Gudz and his Family, Dobr./Mrs. Krystyna Werbowy and her Family and all their relatives! **May our Lord and Saviour Jesus Christ place Mr. Stefan Gudz' soul in the place where all of the saints abide, and may his memory be everlasting with the Lord and our prayers – Vichnaya Pamyat'!**

❖ **All Parishioners are very welcome to attend Our Parish Policy Update Comeetee Meeting at 7 p.m. on Monday, August 19th, 2019 A.D.**

❖ **A SPECIAL REQUEST:** After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church. As well, please, do not forget close all Liturgy and/or hymnbooks and return them to their proper place. Also, please do not leave any church bulletins or any other material in the pews. Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building clean and neat. Thank you very much! **Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home/parish church!**



❖ **Volunteers for Sunday coffee socials and clean-ups are needed** – please continue putting your name on the calendar posted in the church hall. If you can help out, please, let us know. Your help is truly appreciated!

❖ **If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our parish community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Yvonne Crawford.**

❖ **Rachel's Corner:** "No matter how dark it gets, when you light a candle, the darkness can never overpower the light of Christ. We need to be a people of hope and recognize that God's love in that light overpowers our darkness."

- teaches Rev. Fr. Larry Richards

Is it hard to imagine what it would be like to escape the darkness you have known since your abortion decision? Would you be willing to invite God in, so He can show you the way with His light? Join us on a Rachel's Vineyard™ Retreat. Join us on a Rachel's Vineyard Retreat and let the healing begin. Life can be so much better. Give yourself the chance. Join us on a Rachel's Vineyard™ Retreat and come alive again as you are warmed by the rays of His healing mercy. www.RachelsVineyardKelowna.com
info@rachelsvineyardkelowna.com 250-762-2273 Like us on Facebook: Rachel's Vineyard Kelowna

❖ **Bequests and Wills:** *In your kindness please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$_____ (or _____% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry.*

CAMP SAINT VOLODYMYR on August 18-25, 2019 A.D.

DONATE Food: We are always happy to accept food donations of fresh fruits and vegetables, breakfast items; cereal, syrup, pancake mix, jam, Nutella, lunch items; chicken soup, Kraft dinner, cheese, drinks; juice boxes, powdered drinks, brownie/cake mixes, Jello, snack bars, cookies or treats. Gift certificates to Superstore and Costco are also welcomed.

DONATE Monetarily: Each year the Eparchy sponsors several children to attend. You can help send a deserving child to camp through your donations. Donation can be made through the Eparchy or online at our Eventbrite page. Tax receipts can be issued for donations of \$25 or more.

If any parishioner from our parish can volunteer assisting at the camp kitchen for a day it will be greatly appreciated! For more information contact Jennifer Caldwell at jennsawka@hotmail.com or 604.220.0584.



Head of the UGCC: "An example of the Church of the Holy Sepulcher where everyone can pray is very important in the case of Sofia of Kyiv"

August 16, 2019



I would like to mention the status quo that exists in the Temple of the Holy Sepulcher in Jerusalem. It is a holy place for all Christians. And today there is an algorithm to make it accessible to everyone. Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church, His Beatitude Sviatoslav, said this in an interview with Censor.NET online edition.

"No one can exclusively possess it - neither Catholic, Orthodox, Armenian, nor Coptic. The temple is open to all. I think this example of Jerusalem is very important for Kyiv, which is often called "the second Jerusalem," added the Head of the UGCC.

The Head of the Church noted that the UGCC had not withdrawn its request to pray in Sofia of Kyiv. "Saint Sofia is our mother cathedral. And it was a certain discovery for the Ukrainian society that the UGCC also has to do with Sofia of Kyiv. It is the mother church for all branches of Ukrainian Christianity, all children of the Kyiv Church of Volodymyr's Baptism. Exclusive possession of this temple by only one part of the once united and now divided Church of Kyiv is irrelevant and even dangerous," says His Beatitude Sviatoslav.

He added that the UGCC is not against that this temple will be open for worship. "But we want the Ukrainian society to realize that it is a shrine for the whole nation," said the Primate.

His Beatitude Sviatoslav also stressed that the Church respects the voice of art conservators and lawyers with great respect and obedience. "Today, this temple is the property of the Ukrainian state, which has a duty to preserve it. And it is obvious that when it comes to the opening of the temple for worship, it is the art specialists and those responsible for preserving this shrine who must denote the conditions and rules, and we must obey them. Today we were told that services cannot be held there because Sofia is closed for restoration. It is our common interest to preserve the millennium temple with its magnificent mosaics and frescoes," said the Head of the UGCC.

The UGCC Department for Information:

http://news.ugcc.ua/en/news/head_of_the_ugcc_an_example_of_the_church_of_the_holy_sepulcher_where_everyone_can_pray_is_very_important_in_the_case_of_sofia_of_kyiv_87034.html?fbclid=IwAR3GesJI-UsvByYtfgHtw1LkQFzGgWyFf8KV0-ukQvakckxBsELFSZK1rc

Глава УГКЦ: «Приклад храму Гробу Господнього, де можуть молитися усі, дуже важливий у випадку з Софією Київською»

15 серпня 2019

Хотів би згадати про статус кво, який існує у храмі Гробу Господнього в Єрусалимі. Це – місце святе для всіх християн. І сьогодні є алгоритм, щоб забезпечити доступ до нього всіх. Про це сказав Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви Блаженніший Святослав в інтерв'ю інтернет-виданню «Цензор.НЕТ».

«Його ніхто не може ексклюзивно посідати – ні католицька, ні православна, ні вірменська сторона, ні коптійська. Але храм є відкритим для всіх. Гадаю, цей приклад Єрусалима є дуже важливий для Києва, який називають "Другим Єрусалимом"», – додав Предстоятель УГКЦ.

Глава Церкви відзначив, що УГКЦ не відкликала свого прохання молитися в Софії Київській. «Свята Софія є нашим материнським кафедральним храмом. І це було своєрідним відкриттям для українського суспільства, що УГКЦ також має відношення до Софії Київської. Оскільки храм Святої Софії у Києві є материнським храмом для усіх гілок українського християнства, усіх дітей Київської Церкви Володимирового Хрещення. Ексклюзивне посідання цього храму лише однією частиною колись єдиної, а нині поділеної Київської Церкви є недоречним і навіть небезпечним», – вважає Блаженніший Святослав.

Він додав, що в УГКЦ не проти того, щоб цей храм був відкритим для богослужінь. «Але ми за те, щоб українське суспільство усвідомлювало, що він є святинєю усього народу», – сказав Предстоятель.

Блаженніший Святослав також наголосив, що в Церкві з великою повагою і послухом ставляться до голосу мистецтвознавців та українського законодавства. «Бо сьогодні цей храм є власністю Української держави, яка має обов'язок його зберегти. І очевидно, що коли йтиме мова про імовірне відкриття храму для богослужінь, то саме мистецтвознавці і ті, хто відповідає за збереження цієї святині, повинні висловити умови і правила, а ми повинні їх послухати. На сьогодні нам сказали, що не можна проводити там богослужінь, бо Софія закрита для реставрації. Це наш спільний інтерес, щоб тисячолітній храм з його чудовими мозаїками і фресками зберігся», – сказав Глава УГКЦ.



TERANCE CODERRE

Assistant Manager - Funeral Director
 ☎ 250-762-2299 | ✉ 250-862-9544
 terance.coderre@sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2
 www.firstmemorialfuneralkelowna.com



Вічна Пам'ять

 250.860.7077
Springfield
 FUNERAL HOME

If you wish your business to be advertised at our church bulletin
 If you wish your business to be advertised at our church bulletin,
 please, let us know by contacting the parish office
 please, let us know by contacting the parish office.